

**PÖYTÄKIRJA****Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta maatalouden uusia keskinäisiä myönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖ, jäljempänä 'yhteisö',

ja

VIRON TASAVALLA,

jotka

KATSOVAT SEURAAVAA:

- (1) Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosioinnista <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'Eurooppa-sopimus', allekirjoitettiin Luxemburgissa 12 päivänä kesäkuuta 1995, ja se tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 1998.
- (2) Eurooppa-sopimuksen 19 artiklan 4 kohdassa säädetään, että yhteisö ja Viron tasavalta tarkastelevat assosiaatio-neuvostossa tuote tuotteelta ja vastavuoroisesti mahdollisuuksia antaa uusia vastavuoroisia maatalousmyönnytyksiä. Näiden seikkojen perusteella käydyt neuvottelut saatiin päätökseen osapuolten välillä.
- (3) Eurooppa-sopimuksen maataloustuotteiden etuusjärjestelyjen parannuksista määrättiin ensimmäistä kertaa Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta yhteisön viimeisimmän laajentumisen ja GATTin Uruguayn kierroksen neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi tehdyssä pöytäkirjassa <sup>(2)</sup>.
- (4) Marraskuun 22 päivänä 2000 ja tammikuun 31 päivänä 2002 saatiin päätökseen kaksi seuraavaa maataloustuotteiden kauppamyönnytysten neuvottelukierrosta.
- (5) Neuvosto päätti asetuksen (EY) N:o 1151/2002 <sup>(3)</sup> nojalla soveltaa väliaikaisesti 1 päivästä heinäkuuta 2002 vuosien 2000 ja 2002 neuvottelukierrosten tuloksiin perustuvia Euroopan yhteisön myönnytyksiä.
- (6) Edellä mainitut myönnytykset korvataan tämän pöytäkirjan voimaantulopäivänä pöytäkirjassa määrättyillä myönnytyksillä,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

**1 artikla**

Tämän pöytäkirjan liitteissä A(a) ja A(b) vahvistettava tiettyjen Viron tasavallasta peräisin olevien maataloustuotteiden yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettava tuontijärjestelmä korvaa Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisen Eurooppa-sopimuksen 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua liitteessä V a, sellaisena kuin se on muutettuna, esitetyn järjestelmän.

**2 artikla**

Tämän pöytäkirjan liitteet ovat erottamaton osa pöytäkirjaa.

Tämä pöytäkirja on erottamaton osa Eurooppa-sopimusta.

**3 artikla**

Yhteisö ja Viron tasavalta hyväksyvät tämän pöytäkirjan omia menettelyjään noudattaen. Sopimuspuolten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi.

<sup>(1)</sup> EYVL L 68, 9.3.1998, s. 3.

<sup>(2)</sup> EYVL L 29, 3.2.1999, s. 9.

<sup>(3)</sup> EYVL L 170, 29.6.2002, s. 15.

**4 artikla**

Pöytäkirja tulee voimaan sitä kuukautta, jona sopimuspuolet ilmoittavat 3 artiklan mukaisten menettelyjen saattamisesta päätökseen, seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tariffikiintiöiden alaiset määrät, jotka luovutetaan asetuksen (EY) N:o 1151/2002 liitteessä A(b) säädettyjen myönnytysten mukaisesti vapaaseen liikkeeseen 1 päivästä heinäkuuta 2002 alkaen, on luettava kokonaisuudessaan liitteenä olevan pöytäkirjan liitteessä A(b) tarkoitettuihin määriin, lukuun ottamatta määriä, joiden tuontitodistukset on myönnetty ennen 1 päivää heinäkuuta 2002.

**5 artikla**

Tämä pöytäkirja laaditaan kahtena kappaleena englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, portugalin, ranskan, ruotsin, saksan, suomen, tanskan ja viron kielellä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen.



## LIITE A(a)

**Seuraavista Virosta peräisin olevista tuotteista ei kanneta yhteisöön tuotaessa tullia tuotemäärästä riippumatta  
(kannettava tulli 0 prosenttia suosituimmuustullista)**

| CN-koodi <sup>(1)</sup> | CN-koodi <sup>(1)</sup> | CN-koodi <sup>(1)</sup> | CN-koodi <sup>(1)</sup> | CN-koodi <sup>(1)</sup> | CN-koodi <sup>(1)</sup> |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 0101 10 90              | 0709 90 20              | 0811 90 80              | 1507                    | 2003 20 00              | 2008 80 99              |
| 0101 90 19              | 0709 90 50              | 0811 90 95              | 1508 10 90              | 2003 90 00              | 2008 92 14              |
| 0101 90 30              | 0709 90 90              | 0812 10 00              | 1508 90 10              | 2004 10 10              | 2008 92 34              |
| 0101 90 90              | 0710 10 00              | 0812 90 40              | 1508 90 90              | 2004 10 99              | 2008 92 38              |
| 0104                    | 0710 21 00              | 0812 90 50              | 1511 10 90              | 2004 90 30              | 2008 92 59              |
| 0106 19 10              | 0710 22 00              | 0812 90 60              | 1511 90 11              | 2004 90 50              | 2008 92 74              |
| 0106 39 10              | 0710 29 00              | 0812 90 99              | 1511 90 19              | 2004 90 91              | 2008 92 78              |
| 0204                    | 0710 30 00              | 0813 10 00              | 1511 90 91              | 2004 90 98              | 2008 92 93              |
| 0205                    | 0710 80 51              | 0813 20 00              | 1511 90 99              | 2005 10 00              | 2008 92 96              |
| 0206 80 91              | 0710 80 59              | 0813 30 00              | 1512                    | 2005 20 20              | 2008 92 98              |
| 0206 90 91              | 0710 80 61              | 0813 40 10              | 1513                    | 2005 20 80              | 2008 99 28              |
| 0207 13 91              | 0710 80 69              | 0813 40 30              | 1514                    | 2005 40 00              | 2008 99 37              |
| 0207 14 91              | 0710 80 70              | 0813 40 95              | 1515                    | 2005 51 00              | 2008 99 40              |
| 0207 26 91              | 0710 80 80              | 0813 50 15              | 1516 10 10              | 2005 59 00              | 2008 99 45              |
| 0207 27 91              | 0710 80 85              | 0813 50 19              | 1516 20 91              | 2005 60 00              | 2008 99 49              |
| 0207 35 91              | 0710 80 95              | 0813 50 91              | 1516 20 95              | 2005 90 10              | 2008 99 55              |
| 0207 36 89              | 0710 90 00              | 0813 50 99              | 1516 20 96              | 2005 90 50              | 2008 99 68              |
| 0208                    | 0711 40 00              | 0901 12 00              | 1516 20 98              | 2005 90 60              | 2008 99 72              |
| 0210 91 00              | 0711 59 00              | 0901 21 00              | 1517 10 90              | 2005 90 70              | 2008 99 78              |
| 0210 92 00              | 0711 90 10              | 0901 22 00              | 1517 90 99              | 2005 90 75              | 2008 99 99              |
| 0210 93 00              | 0711 90 50              | 0901 90 90              | 1518 00 31              | 2005 90 80              | 2009 50 10              |
| 0210 99 10              | 0711 90 80              | 0902 10 00              | 1518 00 39              | 2006 00 99              | 2009 50 90              |
| 0210 99 21              | 0711 90 90              | 0904 12 00              | 1522 00 91              | 2007 10 91              | 2009 71 10              |
| 0210 99 29              | 0712 20 00              | 0904 20 10              | 1601 00 10              | 2007 10 99              | 2009 71 91              |
| 0210 99 31              | 0712 31 00              | 0904 20 90              | 1602 10 00              | 2007 99 10              | 2009 71 99              |
| 0210 99 39              | 0712 32 00              | 0907 00 00              | 1602 20 19              | 2007 99 91              | 2009 79 19              |
| 0210 99 59              | 0712 33 00              | 0910 40 13              | 1602 20 90              | 2007 99 98              | 2009 79 30              |
| 0210 99 60              | 0712 39 00              | 0910 40 19              | 1602 31                 | 2008 11 92              | 2009 79 93              |
| 0210 99 79              | 0712 90 05              | 0910 40 90              | 1602 32 19              | 2008 11 94              | 2009 79 99              |
| 0210 99 80              | 0712 90 30              | 0910 91 90              | 1602 32 30              | 2008 11 96              | 2009 80 19              |
| 0407 00 90              | 0712 90 50              | 0910 99 99              | 1602 32 90              | 2008 11 98              | 2009 80 38              |
| 0409 00 00              | 0712 90 90              | 1001 90 10              | 1602 39 29              | 2008 19 19              | 2009 80 50              |
| 0410 00 00              | 0713 50 00              | 1008 10 00              | 1602 39 40              | 2008 19 93              | 2009 80 63              |
| 0601                    | 0713 90 10              | 1008 20 00              | 1602 39 80              | 2008 19 95              | 2009 80 69              |
| 0602                    | 0713 90 90              | 1008 90 90              | 1602 41 90              | 2008 19 99              | 2009 80 71              |
| 0603                    | 0802 11 90              | 1102 90 90              | 1602 42 90              | 2008 40 11              | 2009 80 79              |
| 0604                    | 0802 12 90              | 1103 19 90              | 1602 49 90              | 2008 40 21              | 2009 80 89              |
| 0701 10 00              | 0802 21 00              | 1103 20 90              | 1602 50 31              | 2008 40 29              | 2009 80 95              |
| 0701 90 10              | 0802 22 00              | 1105 10 00              | 1602 50 39              | 2008 40 39              | 2009 80 96              |
| 0701 90 50              | 0802 31 00              | 1105 20 00              | 1602 50 80              | 2008 40 51              | 2009 80 99              |
| 0701 90 90              | 0802 32 00              | 1106 10 00              | 1602 90 10              | 2008 40 59              | 2009 90 19              |
| 0703 10                 | 0802 40                 | 1106 30                 | 1602 90 31              | 2008 40 71              | 2009 90 29              |
| 0703 90 00              | 0802 90 50              | 1107                    | 1602 90 41              | 2008 40 91              | 2009 90 39              |
| 0704 20 00              | 0802 90 85              | 1108 20 00              | 1602 90 69              | 2008 40 99              | 2009 90 51              |
| 0704 90 90              | 0806 20 11              | 1208 10 00              | 1602 90 72              | 2008 50 11              | 2009 90 59              |
| 0705 19 00              | 0806 20 12              | 1209                    | 1602 90 74              | 2008 60 11              | 2009 90 96              |
| 0705 21 00              | 0806 20 91              | 1210                    | 1602 90 76              | 2008 60 31              | 2009 90 98              |
| 0705 29 00              | 0806 20 92              | 1211 90 30              | 1602 90 78              | 2008 60 39              | 2204 30 10              |
| 0706                    | 0806 20 98              | 1212 10 10              | 1602 90 98              | 2008 60 51              | 2302 50 00              |
| 0708 10 00              | 0808 20 90              | 1212 10 99              | 1603 00 10              | 2008 60 59              | 2306 90 19              |
| 0708 90 00              | 0809 40 90              | 1214 90 10              | 1703                    | 2008 60 61              | 2308 00 90              |
| 0709 20 00              | 0810 40 30              | 1302 19 05              | 1704 90 10              | 2008 60 71              | 2309 10 51              |
| 0709 30 00              | 0810 40 50              | 1501 00 90              | 2001 10 00              | 2008 60 79              | 2309 10 90              |
| 0709 40 00              | 0810 40 90              | 1502 00 90              | 2001 90 20              | 2008 60 91              | 2309 90 10              |
| 0709 52 00              | 0810 60 00              | 1503 00 19              | 2001 90 50              | 2008 80 11              | 2309 90 31              |
| 0709 59                 | 0810 90 95              | 1503 00 90              | 2001 90 70              | 2008 80 31              | 2309 90 41              |
| 0709 60 10              | 0811 90 39              | 1504 10 10              | 2001 90 75              | 2008 80 39              | 2309 90 51              |
| 0709 60 99              | 0811 90 50              | 1504 10 99              | 2001 90 85              | 2008 80 50              | 2309 90 91              |
| 0709 70 00              | 0811 90 70              | 1504 20 10              | 2001 90 93              | 2008 80 70              | 2905 45 00              |
| 0709 90 10              | 0811 90 75              | 1504 30 10              | 2001 90 96              | 2008 80 91              |                         |

<sup>(1)</sup> Kuten tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 6 päivänä elokuuta 2001 annettussa komission asetuksessa (EY) N:o 2031/2001 (EYVL L 279, 23.10.2001, s. 1) määritetään.

## LIITE A(b)

**Seuraavien Virosta peräisin olevien tuotteiden tuonnissa yhteisöön sovelletaan jäljempänä mainittuja myönnytyksiä (MFN = suosituimmuustulli)**

| Järjestys-numero | CN-koodi                                             | Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                 | Kannettava tulli (% suosituimmuustullista) <sup>(2)</sup> | Vuotuinen määrä 1.7.2002—30.6.2003 (tonnia) | Vuotuinen kasvu alkaen 1.7.2003 (tonnia) | Erityissäännökset |
|------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------|
| 09.4598          | 0102 90 05                                           | Kotieläimenä pidettävät elävät nautaeläimet, joiden elopaino on enintään 80 kg                                                                                                                                                                                                | 20                                                        | 178 000 eläintä                             | 0                                        | <sup>(3)</sup>    |
| 09.4537          | 0102 90 21<br>0102 90 29<br>0102 90 41<br>0102 90 49 | Kotieläimenä pidettävät elävät nautaeläimet, joiden elopaino on yli 80 kg mutta enintään 300 kg                                                                                                                                                                               | 20                                                        | 153 000 eläintä                             | 0                                        | <sup>(3)</sup>    |
| 09.4563          | ex 0102 90                                           | Hiehot ja lehmät, joita ei ole tarkoitettu teurastettaviksi, seuraaviin vuoristorotuihin kuuluvat: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen Simmental ja Pinzgau                                                                                                                | 6 % arvotulli                                             | 7 000 eläintä                               | 0                                        | <sup>(4)</sup>    |
| 09.4851          | 0201<br><br>0202<br><br>1602 50 10                   | Naudanliha, tuore tai jäähdytetty<br><br>Naudanliha, jäädytetty<br><br>Naudasta valmistetut: kypsentämättömät; kypsennetystä lihasta tai kypsennetyistä muista eläimenosista sekä kypsentämättömästä lihasta tai kypsentämättömistä muista eläimenosista tehdyt sekavalmistet | vapaa                                                     | 1 100                                       | 350                                      |                   |
| 09.4583          | ex 0203                                              | Kotieläimenä pidettävän sian liha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty, lukuun ottamatta CN-koodeja 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90                                                                                                      | vapaa                                                     | 2 000                                       | 375                                      | <sup>(5)</sup>    |
| 09.4852          | 0206 10 95<br>0206 29 91                             | Nautaeläinten pallea- ja kuveliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty                                                                                                                                                                                                          | vapaa                                                     | 100                                         | 30                                       |                   |
| 09.6649          | ex 0207                                              | Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt, lukuun ottamatta CN-koodeja 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89                                | vapaa                                                     | 1 005                                       | 250                                      |                   |
| 09.4853          | 0210 19                                              | Sianliha, suolattu tai suolavedessä, kuivattu tai savustettu, muu                                                                                                                                                                                                             | vapaa                                                     | 100                                         | 30                                       |                   |
| 09.4578          | 0401                                                 | Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön                                                                                                                                                                                      | vapaa                                                     | 800                                         | 150                                      |                   |
| 09.4546          | 0402 10 19<br><br>0402 21 19                         | Rasvaton maitojauhe<br><br>Täysmaidosta tehty jauhe                                                                                                                                                                                                                           | vapaa                                                     | 14 000                                      | 0                                        |                   |

| Järjestys-numero | CN-koodi   | Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                            | Kannettava tulli (% suosituisuustullista) <sup>(2)</sup> | Vuotuinen määrä 1.7.2002—30.6.2003 (tonnia) | Vuotuinen kasvu alkaen 1.7.2003 (tonnia) | Erityissäännökset |
|------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------|
| 09.4579          | 0403 10 11 | Jogurtti, maustamaton ja lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältämätön: lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus painoprosentteina:                                                                                                               | vapaa                                                    | 800                                         | 240                                      |                   |
|                  | 0403 10 13 | Enintään 3 %                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0403 10 19 | Yli 3 % mutta enintään 6 %                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  |            | Yli 6 %                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  |            | Muu, rasvapitoisuus painoprosentteina                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0403 10 31 | Enintään 3 %                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0403 10 33 | Yli 3 % mutta enintään 6 %                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0403 10 39 | Yli 6 %                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                          |                                             |                                          |                   |
| 09.4580          | 0403 90 59 | Hapankerma, rasvapitoisuus yli 6 painoprosenttia                                                                                                                                                                                                                                         | vapaa                                                    | 1 120                                       | 210                                      |                   |
|                  | 0403 90 61 | Hapankerma, rasvapitoisuus enintään 3 painoprosenttia                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0403 90 63 | Hapankerma, rasvapitoisuus yli 3 mutta enintään 6 painoprosenttia                                                                                                                                                                                                                        |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0403 90 69 | Hapankerma, rasvapitoisuus yli 6 painoprosenttia                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          |                                             |                                          |                   |
| 09.4547          | 0405 10 11 | Voi                                                                                                                                                                                                                                                                                      | vapaa                                                    | 4 800                                       | 900                                      |                   |
|                  | 0405 10 19 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |                                             |                                          |                   |
| 09.4582          | 0406 10    | Tuorejuusto (kypsentämätön), myös herajuusto ja juustoaine                                                                                                                                                                                                                               | vapaa                                                    | 1 120                                       | 210                                      |                   |
| 09.4581          | 0406 20    | Muu juusto                                                                                                                                                                                                                                                                               | vapaa                                                    | 4 000                                       | 1 200                                    |                   |
|                  | 0406 30    |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0406 40    |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0406 90    |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |                                             |                                          |                   |
| 09.6650          | 0407 00 11 | Siipikarjan munat                                                                                                                                                                                                                                                                        | vapaa                                                    | 600                                         | 180                                      |                   |
|                  | 0407 00 19 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0407 00 30 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |                                             |                                          |                   |
| 09.6651          | ex 0408    | Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, lukuun ottamatta CN-koodeja 0408 11 20, 0408 19 20, 0408 91 20, 0408 99 20 | vapaa                                                    | 205                                         | 40                                       | <sup>(8)</sup>    |
| 09.6603          | 0703 20 00 | Valkosipuli                                                                                                                                                                                                                                                                              | vapaa                                                    | 60                                          | 5                                        |                   |
| 09.6454          | 0704 10 00 | Kukkakaali ja parsakaali                                                                                                                                                                                                                                                                 | vapaa                                                    | 270                                         | 10                                       |                   |
|                  | 0704 90 10 | Valko- ja punakaali                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0707 00 05 | Tuoreet tai jäädytetyt kurkut                                                                                                                                                                                                                                                            | vapaa                                                    | rajoittamaton                               |                                          | <sup>(7)</sup>    |
|                  | 0707 00 90 | Etikkakurkut                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                             |                                          |                   |
|                  | 0709 10 00 | Tuoreet tai jäädytetyt latva-artisokat                                                                                                                                                                                                                                                   | vapaa                                                    | rajoittamaton                               |                                          | <sup>(7)</sup>    |
|                  | 0709 90 70 | Tuoreet tai jäädytetyt kesäkurpitsat                                                                                                                                                                                                                                                     | vapaa                                                    | rajoittamaton                               |                                          | <sup>(7)</sup>    |

| Järjestys-numero | CN-koodi      | Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>                                                                                                                                     | Kannettava tulli (% suositui-<br>muus-tullista) <sup>(2)</sup> | Vuotuinen määrä 1.7.2002—<br>30.6.2003 (tonnia) | Vuotuinen kasvu alkaen 1.7.2003 (tonnia) | Erityis-säännökset |
|------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|
| 09.6605          | 0808 10       | Omenat, tuoreet                                                                                                                                                   | vapaa                                                          | 400                                             | 75                                       | (7)                |
|                  | 0808 20 50    | Tuoreet päärynät (ei kuitenkaan päärynäsiiderin tai päärynäme-hun valmistukseen tarkoitettut, irtota-varana, tullattaessa 1.8.—31.12.)                            | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (7)                |
|                  | 0809 20 05    | Tuoreet hapankirsikat ( <i>Prunus cerasus</i> )                                                                                                                   | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (7)                |
|                  | 0809 20 95    | Tuoreet kirsikat (lukuun ottamatta hapankirsikoita)                                                                                                               | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (7)                |
|                  | ex 0809 40 05 | Tuoreet luumut, tullattaessa 1.7.—30.9.                                                                                                                           | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (7)                |
|                  | 0810 10 00    | Mansikat, tuoreet                                                                                                                                                 | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
| 09.6609          | 0810 30       | Musta-, valko- ja punaherukat sekä karviaiset                                                                                                                     | vapaa                                                          | 130                                             | 30                                       | (6)                |
| 09.6467          | 0811 10 11    | Mansikat, jäädytetyt, lisättyä sokeria tai muuta makeu-tusainetta sisältävät, sokeripitoisuus yli 13 painopro-senttia                                             | vapaa                                                          | 240                                             | 45                                       | (6)                |
|                  | 0811 10 19    | Mansikat, jäädytetyt, lisättyä sokeria tai muuta makeu-tusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painopro-senttia                                        | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
|                  | 0811 10 90    | Mansikat, jäädytetyt, muut                                                                                                                                        | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
| 09.6611          | 0811 20 11    | Vadelmat, karhunvatukat, mulperinmarjat, loganin-marjat, musta-, valko- tai punaherukat sekä karviaiset, jäädytetyt, sokeripitoisuus yli 13 painopro-senttia      | vapaa                                                          | 640                                             | 120                                      |                    |
|                  | 0811 20 19    | Vadelmat, karhunvatukat, mulperinmarjat, loganin-marjat, musta-, valko- tai punaherukat sekä karviaiset, jäädytetyt, sokeripitoisuus enintään 13 painopro-senttia | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
|                  | 0811 20 31    | Muut jäädytetyt vadelmat                                                                                                                                          | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
|                  | 0811 20 39    | Muut jäädytetyt mustaherukat                                                                                                                                      | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
|                  | 0811 20 51    | Muut jäädytetyt punaherukat                                                                                                                                       | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
|                  | 0811 20 59    | Muut jäädytetyt karhunvatukat tai mulperinmarjat                                                                                                                  | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
|                  | 0811 20 90    | Muut                                                                                                                                                              | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          | (6)                |
| 09.6641          | ex 1001       | Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja, lukuun otta-matta CN-koodia 1001 90 10                                                                                     | vapaa                                                          | 4 400                                           | 1 300                                    |                    |
| 09.6642          | 1002          | Ruis                                                                                                                                                              | vapaa                                                          | 1 500                                           | 500                                      |                    |
| 09.6643          | 1003 00 10    | Ohra, siemen                                                                                                                                                      | vapaa                                                          | 6 500                                           | 2 000                                    |                    |
|                  | ex 1003 00 90 | Ohra, lukuun ottamatta mallasohraa                                                                                                                                |                                                                |                                                 |                                          |                    |
|                  | ex 1003 00 90 | Mallasohra                                                                                                                                                        | vapaa                                                          | rajoitta-maton                                  |                                          |                    |
| 09.4588          | 1004 00       | Kaura                                                                                                                                                             | vapaa                                                          | 4 800                                           | 900                                      |                    |

| Järjestys-numero | CN-koodi                                             | Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kannettava tulli (% suosituuksittomista) <sup>(2)</sup> | Vuotuinen määrä 1.7.2002—30.6.2003 (tonnia) | Vuotuinen kasvu alkaen 1.7.2003 (tonnia) | Erityissäännökset |
|------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------|
| 09.6644          | 1101                                                 | Vehnä- tai sekaviljajauho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | vapaa                                                   | 2 000                                       | 600                                      |                   |
| 09.6645          | ex 1102                                              | Muu viljasta tehty jauho kuin vehnä- tai sekaviljajauho, lukuun ottamatta CN-koodia 1102 90 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | vapaa                                                   | 2 000                                       | 600                                      |                   |
| 09.6646          | ex 1103                                              | Viljoista valmistetut rouheet, karkeat jauhot ja pelletit, lukuun ottamatta CN-koodeja 1103 19 90 ja 1103 20 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | vapaa                                                   | 100                                         | 30                                       |                   |
| 09.6647          | 1108 13                                              | Perunatärkkelys                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | vapaa                                                   | 100                                         | 30                                       |                   |
| 09.4584          | ex 1601 00<br>ex 1602 41<br>ex 1602 42<br>ex 1602 49 | Makkarat ja niiden kaltaiset tuotteet lihasta, muista eläimenosista tai verestä, lukuun ottamatta CN-koodia 1601 00 10<br>Muut valmisteet ja säilykkeet sianlihasta, muista sianosista tai verestä:<br>Kinkku ja sen palat, lukuun ottamatta CN-koodia 1602 41 90<br>Muut valmisteet ja säilykkeet sianlihasta, muista sianosista tai verestä:<br>Lapa ja sen palat, lukuun ottamatta CN-koodia 1602 42 90<br>Muut valmisteet ja säilykkeet sianlihasta, muista sianosista tai verestä:<br>Muut, myös sekavalmisteet, lukuun ottamatta CN-koodia 1602 49 90 | vapaa                                                   | 960                                         | 180                                      |                   |
| 09.6652          | 1602 32 11<br>1602 39 21                             | Muut valmisteet tai säilykkeet nimikkeeseen 0105 kuuluvan siipikarjan tai kanan ( <i>Gallus domesticus</i> ) lihasta, muista osista tai verestä, keittämättömät<br>Muut valmisteet tai säilykkeet nimikkeeseen 0105 kuuluvan siipikarjan, muun kuin kanan ( <i>Gallus domesticus</i> ) lihasta, muista osista tai verestä, keittämättömät                                                                                                                                                                                                                   | vapaa                                                   | 160                                         | 30                                       |                   |
| 09.6470          | 2207 10 00                                           | Denaturoimaton etyylialkoholi, alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | vapaa                                                   | 71                                          | 3                                        |                   |
| 09.6648          | ex 2309                                              | läinten ruokintaan käytettyjen tuotteiden kaltaiset valmisteet, lukuun ottamatta CN-koodeja 2309 10 51, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 20, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | vapaa                                                   | 200                                         | 50                                       |                   |

<sup>(1)</sup> Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, etuusmenettely määritetään tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön perusteella, ja tavaran kuvauksena olevaa nimiketekstiä pidetään ainoastaan ohjeellisena. Kun CN-koodin edellä on "ex", sovellettava etuusmenettely määritetään sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.

<sup>(2)</sup> Jos vähimmäissuosituimmuustulli on olemassa, sovellettava vähimmäistulli on yhtä suuri kuin vähimmäissuosituimmuustulli kerrottuna tässä sarakkeessa mainitulla prosenttimäärällä.

<sup>(3)</sup> Tämän tuotteen kiintiö avataan Tšekin, Slovakian, Bulgarian, Romanian, Unkarin, Puolan, Viron, Latvian ja Liettuan osalta. Jos elävien kotieläiminä pidettävien nautaeläinten tuonti yhteisöön tietynä vuotena ylittää 500 000 eläintä, yhteisö voi toteuttaa tarvittavat hallintotoimenpiteet markkinoidensa suojaamiseksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksessa määrättyjen muiden oikeuksien soveltamista.

<sup>(4)</sup> Tämän tuotteen kiintiö avataan Tšekin, Slovakian, Bulgarian, Romanian, Unkarin, Puolan, Viron, Latvian ja Liettuan osalta.

<sup>(5)</sup> Lukuun ottamatta yksittäin pakattuja sisäfileitä.

<sup>(6)</sup> Tämän liitteen liitteessä olevia vähimmäistuontihintaa koskevia järjestelyjä sovelletaan.

<sup>(7)</sup> Alennusta sovelletaan ainoastaan tullin arvo-osaan.

<sup>(8)</sup> Kuivatun munan vastinarvona (100 kg nestemäistä munaa = 25,7 kg kuivattua munaa).

## Liitteen A(b) LIITE

## Tiettyjen jalostettaviksi tarkoitettujen marjojen vähimmäistuontihintaa koskevat järjestelyt

1. Tuonnin vähimmäishinnat seuraaville Virosta peräisin oleville jalostustuotteille vahvistetaan seuraavasti:

| CN-koodit     | Tavaran kuvaus                                                                                                                               | Vähimmäis-tuonti-hinta<br>(euroa/netto-tonni) |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ex 0810 10    | Tuoreet jalostettavaksi tarkoitetut mansikat                                                                                                 | 514                                           |
| ex 0810 30 10 | Tuoreet jalostettaviksi tarkoitetut mustaherukat                                                                                             | 385                                           |
| ex 0810 30 30 | Tuoreet jalostettaviksi tarkoitetut punaherukat                                                                                              | 233                                           |
| ex 0811 10 11 | Jäädytetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus yli 13 painoprosenttia: kokonaiset hedelmät      | 750                                           |
| ex 0811 10 11 | Jäädytetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus yli 13 painoprosenttia: muut                     | 576                                           |
| ex 0811 10 19 | Jäädytetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: kokonaiset hedelmät | 750                                           |
| ex 0811 10 19 | Jäädytetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: muut                | 576                                           |
| ex 0811 10 90 | Jäädytetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: kokonaiset hedelmät                                     | 750                                           |
| ex 0811 10 90 | Jäädytetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut                                                    | 576                                           |
| ex 0811 20 19 | Jäädytetyt vadelmat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: kokonaiset hedelmät | 995                                           |
| ex 0811 20 19 | Jäädytetyt vadelmat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: muut                | 796                                           |
| ex 0811 20 31 | Jäädytetyt vadelmat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: kokonaiset hedelmät                                     | 995                                           |
| ex 0811 20 31 | Jäädytetyt vadelmat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut                                                    | 796                                           |
| ex 0811 20 39 | Jäädytetyt mustaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: ilman karoja                                        | 628                                           |
| ex 0811 20 39 | Jäädytetyt mustaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut                                                | 448                                           |
| ex 0811 20 51 | Jäädytetyt punaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: ilman karoja                                         | 390                                           |
| ex 0811 20 51 | Jäädytetyt punaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut                                                 | 295                                           |

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisia vähimmäistuontihintoja noudatetaan lähetyiskohtaisesti. Jos tulli-ilmoituksessa mainittu arvo on alempi kuin vähimmäistuontihinta, veloitetaan tasoitustulli, joka on vähimmäistuontihinnan ja tulli-ilmoituksessa mainitun arvon välisen erotuksen suuruinen.

3. Jos näyttää siltä, että tämän liitteen kattaman tuotteen tuontihinnat saattavat laskea lähitulevaisuudessa vähimmäistuontihinnan alapuolelle, Euroopan komissio ilmoittaa asiasta Viron viranomaisille, jotta ne voisivat korjata tilanteen.



4. Assosiaationeuvosto tutkii joko yhteisön tai Viron pyynnöstä järjestelmän toimintaa tai tarkistaa vähimmäistuontihintojen tason. Assosiaationeuvosto tekee tarvittaessa tarvittavat päätökset.
5. Kaupan kehityksen tukemiseksi ja edistämiseksi sekä kaikkien osapuolten keskinäisen edun mukaisesti voidaan järjestää neuvottelut kolme kuukautta ennen kunkin markkinointivuoden alkamista Euroopan yhteisössä. Nämä neuvottelut käydään asianomaisten tuotteiden osalta Euroopan komission ja asianomaisten eurooppalaisten tuottajaorganisaatioiden kesken sekä kaikkien assosioituneiden viejämaitten viranomaisten, tuottajien ja viejien järjestöjen kesken.

Neuvottelujen aikana keskustellaan marjojen markkinatilanteesta sekä erityisesti tuotantoennusteista, varastotilanteesta, hintakehityksestä ja mahdollisesta markkinakehityksestä ja mahdollisuuksista mukauttaa tarjontaa kysyntään.

---